

64604-2026 - Gara

Polonia – Servizi di ideazione tecnica – Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wszystkich decyzji administracyjnych niezbędnych do przeprowadzania robót budowlanych realizowanych w Nadleśnictwie Herby w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach nizinnych – kontynuacja (MRN3).

OJ S 20/2026 29/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe

Nadleśnictwo Herby

E-mail: herby@katowice.lasy.gov.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wszystkich decyzji administracyjnych niezbędnych do przeprowadzania robót budowlanych realizowanych w Nadleśnictwie Herby w ramach projektu pn. Kompleksowy projekt adaptacji lasów i leśnictwa do zmian klimatu – mała retencja oraz przeciwdziałanie erozji wodnej na terenach nizinnych – kontynuacja (MRN3).

Descrizione: Część 1 – „Wykonanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania pn.: Przebudowa śródleśnych stawów w leśnictwach Aleksandria i Hutki wraz z uzyskaniem niezbędnych decyzji administracyjnych (MRN3)” Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej obiektów małej retencji nizinnej wraz z inwentaryzacją przyrodniczą oraz uzyskaniem odpowiednich decyzji administracyjnych, pozwalających na wykonanie inwestycji polegającej na przebudowie dwóch stawów śródleśnych oraz budowie 5 budowli hydrotechnicznych (zastawki) na terenie Leśnictw Aleksandria i Hutki (powiaty częstochowski i lubliniecki). Część 2 – „Wykonanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania pn.: Odbudowa i przebudowa 8 przepustów, budowa zastawki i umocnienia technicznego w Nadleśnictwie Herby (powiaty lubliniecki i kłobucki) wraz z uzyskaniem niezbędnych decyzji administracyjnych (MRN3)” Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej obiektów małej retencji nizinnej wraz z inwentaryzacją przyrodniczą oraz uzyskaniem odpowiednich decyzji administracyjnych, pozwalających na wykonanie inwestycji polegającej na odbudowie i przebudowie 8 budowli hydrotechnicznych (przepustów) na terenie Leśnictw Kuleje, Połamaniec i Lisów (powiaty lubliniecki i kłobucki) oraz budowie zastawki i umocnienia technicznego (przetamowania rowu) na terenie Leśnictwa Łębki (powiat kłobucki).

Identificativo della procedura: fbc03b6b-7478-4f09-a6ef-8ccfd3820bb3

Identificativo interno: ZG.270.1.2026.RS

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71242000 Preparazione di progetti e progettazioni, stima dei costi, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 71313000 Servizi di consulenza in ingegneria ambientale, 71313440 Servizi di valutazione di impatto ambientale (VIA) per la costruzione, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71330000 Vari servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bytomski (PL228)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia będzie obszar administracyjny Nadleśnictwa Herby.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 255 000,00 PLN

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 9.1. Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest: p. Radosław Szafran; e- mail: radoslaw.szafran@katowice.lasy.gov.pl ; herby@katowice.lasy.gov.pl od poniedziałku do piątku w godz. 08:00 – 14:00, z wyłączeniem dni wolnych od pracy. 9.2. Komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy JOSEPHINE („Platforma”), która jest dostępna pod adresem: <https://josephine.proebiz.com/pl/> oraz poczty elektronicznej, z zastrzeżeniem, że złożenie oferty następuje wyłącznie przy użyciu Platformy. 9.3. Korzystanie z Platformy JOSEPHINE jest płatne. 9.4. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, cyfrowego odwzorowania dokumentów w postaci papierowej (elektronicznych kopii dokumentów stworzonych w postaci papierowej) oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Regulaminie korzystania z platformy JOSEPHINE, stanowiącym załącznik nr 13 do SWZ. Wykonawca, przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, akceptuje te wymagania oraz warunki korzystania z ww. platformy. 9.5. Przeglądanie i pobieranie publicznej treści dokumentacji dotyczącej niniejszego postępowania nie wymaga posiadania konta na Platformie ani logowania. 9.6. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych lub dokumentów elektronicznych będących kopią elektroniczną treści zapisanej w postaci papierowej (cyfrowe odwzorowanie) musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r., poz. 2452). 9.7. Dokumenty elektroniczne wymienione w SWZ, o których mowa w §2 ust. 1 rozporządzenia wskazanego w pkt 9.6. SWZ sporządza się w formatach danych określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 21 maja 2024 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 773 z późn. zm.), z uwzględnieniem rodzaju przekazywanych danych i przekazuje się jako załączniki. Wymagane w SWZ informacje, oświadczenia lub dokumenty, inne niż wymienione w §2 ust. 1 rozporządzenia wskazanego w pkt 9.6. SWZ, przekazywane w postępowaniu sporządza się w postaci elektronicznej: a) w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności,

minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (i przekazuje się jako załącznik), lub b) jako tekst wpisany bezpośrednio do wiadomości przekazywanej przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (np. w treści wiadomości e-mail lub w treści „Formularza do komunikacji”). 9.8. Sposób komunikowania się Zamawiającego z Wykonawcami (nie dotyczy składania ofert): a) Komunikacja w postępowaniu (z wyłączeniem składania ofert – sposób złożenia oferty opisany jest w pkt 9.10. SWZ), odbywa się drogą elektroniczną za pośrednictwem formularzy do komunikacji dostępnych w zakładce „Formularze” („Formularze do komunikacji”) oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej. b) Za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” odbywa się w szczególności przekazywanie wezwań, zawiadomień i wniosków służących do zadawania pytań o wyjaśnienie treści SWZ i udzielanie odpowiedzi. „Formularze do komunikacji” umożliwiają, również dołączenie załącznika do przesłanej wiadomości (przycisk „dodaj załącznik”). W przypadku załączników, które są zgodnie z PZP lub rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz. U. z 2020 r., poz. 2452) opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, mogą być opatrzone, zgodnie z wyborem Wykonawcy/Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia/podmiotu udostępniającego zasoby, podpisem zewnętrznym lub wewnętrznym. W zależności od rodzaju podpisu i jego typu (wewnętrzny, zewnętrzny) dodaje się do przesłanej wiadomości uprzednio podpisane dokumenty wraz z wygenerowanym plikiem podpisu (typ zewnętrzny) lub dokument z wszytym podpisem (typ wewnętrzny). c) Możliwość korzystania w postępowaniu z „Formularzy do komunikacji” w pełnym zakresie wymaga posiadania konta „Wykonawcy” na Platformie oraz zalogowania się na Platformie. Do korzystania z „Formularzy do komunikacji” służących do zadawania pytań dotyczących treści dokumentów zamówienia (w szczególności SWZ) wystarczające jest posiadanie tzw. konta uproszczonego na Platformie. d) Wszystkie wysłane i odebrane w postępowaniu przez Wykonawcę wiadomości widoczne są po zalogowaniu do Platformy w podglądzie postępowania w zakładce „Komunikacja”. e) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” wynosi 500 MB (wielkość ta dotyczy plików przesyłanych jako załącznik do jednego formularza). f) We wszelkiej korespondencji związanej z niniejszym postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się numerem postępowania wskazanym w SWZ. g) Jeżeli przekazywane dokumenty zawierają tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jedn. Dz. U. z 2022 r. poz. 1233) Wykonawca, w celu utrzymania w poufności tych informacji, przekazuje je w wydzielonym i odpowiednio oznaczonym pliku wraz z jednoczesnym zaznaczeniem w nazwie pliku „Dokument stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa”. h) Zamawiający dopuszcza również komunikację z Wykonawcami za pomocą poczty elektronicznej, email herby@katowice.lasy.gov.pl (nie dotyczy składania ofert). i) W przypadku komunikacji za pośrednictwem poczty elektronicznej za datę przekazania wniosków, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub cyfrowych odwzorowań dokumentów w postaci papierowej (elektronicznych kopii dokumentów stworzonych w postaci papierowej) oraz innych informacji przyjmuje się datę ich przekazania na adres poczty elektronicznej Zamawiającego wskazany w pkt 9.8. lit h) SWZ. 9.9. Ofertę, JEDZ oraz oświadczenia dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 (sporządzone wg Załącznika nr 5/5A do SWZ), sporządza się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (tj. w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). Szczegółowe informacje o sposobie pozyskania usługi kwalifikowanego podpisu elektronicznego oraz warunkach jej użycia można znaleźć na stronach internetowych

kwalifikowanych dostawców usług zaufania, których lista znajduje się pod adresem internetowym: <http://www.nccert.pl/kontakt.htm>

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych -
ustawa - Prawo zamówień publicznych z 11 września 2019 r. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z
późn. zm.

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Motivi legati a condanne penali:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla
legislazione nazionale: Art. 108 ust. 1 pkt 4) i 6) PZP

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Art. 108 ust. 1 pkt 5) PZP

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Fallimento:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Art. 109 ust. 1 pkt 5) PZP

Motivi legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali: Art. 109 ust. 1 pkt 5) PZP

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Art. 109 ust. 1 pkt 7)
PZP

Grave illecito professionale: Art. 109 ust. 1 pkt 5) PZP

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Wykonanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania pn.: Przebudowa
śródleśnych stawów w leśnictwach Aleksandria i Hutki wraz z uzyskaniem niezbędnych
decyzji administracyjnych (MRN3)

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-
kosztorysowej obiektów małej retencji nizinnej wraz z inwentaryzacją przyrodniczą oraz
uzyskaniem odpowiednich decyzji administracyjnych, pozwalających na wykonanie inwestycji
polegającej na przebudowie dwóch stawów śródleśnych oraz budowie 5 budowli
hydrotechnicznych (zastawki) na terenie Leśnictw Aleksandria i Hutki (powiaty częstochowski i
lubliniecki). Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1.1 do SWZ.
Identificativo interno: Część 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71242000 Preparazione di progetti e progettazioni, stima dei costi, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 71313000 Servizi di consulenza in ingegneria ambientale, 71313440 Servizi di valutazione di impatto ambientale (VIA) per la costruzione, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71330000 Vari servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bytomski (PL228)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Miejscem realizacji będzie obszar w zasięgu administracyjnym Nadleśnictwa Herby.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 31/03/2026

Data di fine durata: 31/03/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Programma per l'ambiente e azione per il clima (LIFE) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: Polska

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'adattamento ai cambiamenti climatici

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat liczonych wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie): dla części I i II - co najmniej 2 usługi (przez jedną usługę rozumie się wykonanie prac na podstawie jednej umowy) polegające na sporządzeniu dokumentacji projektowej obejmującej co najmniej projekt architektoniczno- budowlany, projekt techniczny, Specyfikację Techniczną Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych oraz uzyskanie wymaganych prawem pozwoleń wodnoprawnych oraz prawomocnego pozwolenia na budowę dla zadania inwestycyjnego obejmującego budowę lub przebudowę budowli hydrotechnicznej. Przez budowle hydrotechniczne Zamawiający rozumie budowle mieszczące się w kategorii XXVII obiektów budowlanych (wymienione w załączniku do ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418)) tj. budowle hydrotechniczne piętrzące, upustowe i regulacyjne, jak: zapory, progi i stopnie wodne, jazy, bramy przeciw-powodziowe, śluzy wałowe, syfony, wały przeciwpowodziowe, kanały, śluzy żeglowne, opaski i ostrogi brzegowe, rowy melioracyjne. Każda z usług mogła być wykonana na rzecz tego samego lub różnych podmiotów. Przez budowę i przebudowę Zamawiający rozumie roboty budowlane

zdefiniowane w art. 3 pkt 6 i 7a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418).

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Dla części I wymagana jest co najmniej 1 osoba, która pełnić będzie funkcję Projektanta, posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń wydane zgodnie z art. 12, art. 12a oraz art. 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz.U. z 2025 r. poz. 418) lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane (uprawnienia do pełnienia konkretnej wymaganej przez Zamawiającego funkcji), które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub odpowiadające im uprawnienia wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 334).

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena

Descrizione: najniższa cena, waga 60, szczegółowy opis w SWZ.

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Doświadczenie Projektanta wykonującego zamówienie

Descrizione: Doświadczenie Projektanta wykonującego zamówienie w ostatnich 5 latach od ogłoszenia, waga 40, szczegółowy opis w SWZ.

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://josephine.proebiz.com/pl/>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/pl/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wadium, zgodnie z SWZ.

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Portal JOSEPHINE

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Zgodnie z zapisami SWZ i wzoru umowy.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Zgodnie z postanowieniami umowy - załącznik nr 11 do SWZ.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Prokuratoria Generalna Rzeczypospolitej Polskiej

Organizzazione kompetentna per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 18.1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. 18.2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 18.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 18.4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 18.5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 18.6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 18.4. i 18.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 18.7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do

doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Herby

Organizzazione che tratta le offerte: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Herby

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Wykonanie dokumentacji projektowo – kosztorysowej dla zadania pn.: Odbudowa i przebudowa 8 przepustów, budowa zastawki i umocnienia technicznego w Nadleśnictwie Herby (powiaty lubliniecki i kłobucki) wraz z uzyskaniem niezbędnych decyzji administracyjnych (MRN3)

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej obiektów małej retencji nizinnej wraz z inwentaryzacją przyrodniczą oraz uzyskaniem odpowiednich decyzji administracyjnych, pozwalających na wykonanie inwestycji polegającej na odbudowie i przebudowie 8 budowli hydrotechnicznych (przepustów) na terenie Leśnictw Kuleje, Połamaniec i Lisów (powiaty lubliniecki i kłobucki) oraz budowie zastawki i umocnienia technicznego (przetamowania rowu) na terenie Leśnictwa Łebki (powiat kłobucki). Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1.2 do SWZ.

Identificativo interno: Część 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71242000 Preparazione di progetti e progettazioni, stima dei costi, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 71313000 Servizi di consulenza in ingegneria ambientale, 71313440 Servizi di valutazione di impatto ambientale (VIA) per la costruzione, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71330000 Vari servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bytomski (PL228)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Miejszem realizacji będzie obszar w zasięgu administracyjnym Nadleśnictwa Herby.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 31/03/2026

Data di fine durata: 31/03/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Programma per l'ambiente e azione per il clima (LIFE) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: Polska

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'adattamento ai cambiamenti climatici

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat liczonych wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie): dla części I i II - co najmniej 2 usługi (przez jedną usługę rozumie się wykonanie prac na podstawie jednej umowy) polegające na sporządzeniu dokumentacji projektowej obejmującej co najmniej projekt architektoniczno- budowlany, projekt techniczny, Specyfikację Techniczną Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych oraz uzyskanie wymaganych prawem pozwoleń wodnoprawnych oraz prawomocnego pozwolenia na budowę dla zadania inwestycyjnego obejmującego budowę lub przebudowę budowli hydrotechnicznej. Przez budowle hydrotechniczne Zamawiający rozumie budowle mieszczące się w kategorii XXVII obiektów budowlanych (wymienione w załączniku do ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418)) tj. budowle hydrotechniczne piętrzące, upustowe i regulacyjne, jak: zapory, progi i stopnie wodne, jazy, bramy przeciw-powodziowe, śluzy wałowe, syfony, wały przeciwpowodziowe, kanały, śluzy żeglowne, opaski i ostrogi brzegowe, rowy melioracyjne. Każda z usług mogła być wykonana na rzecz tego samego lub różnych podmiotów. Przez budowę i przebudowę Zamawiający rozumie roboty budowlane zdefiniowane w art. 3 pkt 6 i 7a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418).

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Dla części II wymagana jest co najmniej 1 osoba, która pełnić będzie funkcję Projektanta, posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń wydane zgodnie z art. 12, art. 12a oraz art. 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz.U. z 2025 r. poz. 418) lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane (uprawnienia do pełnienia konkretnej wymaganej przez Zamawiającego funkcji), które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub odpowiadające im uprawnienia wydane obywatelom państw Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Konfederacji Szwajcarskiej, z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 334).

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena

Descrizione: najniższa cena, waga 60, szczegółowy opis w SWZ.

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Doświadczenie Projektanta wykonującego zamówienie

Descrizione: Doświadczenie Projektanta wykonującego zamówienie w ostatnich 5 latach od ogłoszenia, waga 40, szczegółowy opis w SWZ.

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://josephine.proebiz.com/pl/>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/pl/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wadium, zgodnie z SWZ.

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 06/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Portal JOSEPHINE

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Zgodnie z zapisami SWZ i wzoru umowy.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Zgodnie z postanowieniami umowy - załącznik nr 11 do SWZ.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Prokuratoria Generalna Rzeczypospolitej Polskiej

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 18.1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. 18.2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 18.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej,

przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 18.4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 18.5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 18.6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 18.4. i 18.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 18.7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Herby

Organizzazione che tratta le offerte: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Herby

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Herby

Numero di registrazione: NIP 5750008907

Indirizzo postale: ul. Lubliniecka 6

Località: Herby

Codice postale: 42-284

Suddivisione del paese (NUTS): Bytomski (PL228)

Paese: Polonia

Referente: PGL LP Nadleśnictwo Herby

E-mail: herby@katowice.lasy.gov.pl

Telefono: +48343574049

Indirizzo internet: <https://herby.katowice.lasy.gov.pl/>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://josephine.proebiz.com/pl/>

Profilo del committente: <https://josephine.proebiz.com/pl/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Prokuratoria Generalna Rzeczypospolitej Polskiej
Numero di registrazione: 5262883664
Indirizzo postale: ul. Hoża 76/78
Località: Warszawa
Codice postale: 00-682
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
Referente: <https://www.gov.pl/web/prokuratoria/dane-kontaktowe7>
E-mail: kancelaria@prokuratoria.gov.pl
Telefono: +48223923101
Fax: +48223923102
Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/prokuratoria/dane-kontaktowe7>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.gov.pl/web/prokuratoria/dane-kontaktowe7>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: 5262239325
Servizio: Departament Odwołań
Indirizzo postale: ul. Postępu 17A
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
Referente: Sekretariat KIO
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefono: +48224587801
Fax: +48224587800
Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0000**

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union
Numero di registrazione: PUBL
Località: Luxembourg
Codice postale: 2417
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)
Paese: Lussemburgo
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ff1cba46-e328-45d5-bbb7-729a83634519 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/01/2026 09:37:31 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 64604-2026

Numero dell'edizione della GU S: 20/2026

Data di pubblicazione: 29/01/2026